

THÉÂTRE

Ode maritime

Fernando Pessoa texte

Stanislas Roquette conception, mise en scène, interprétation

Miquel Oliu Barton mise en scène

Mercredi 6 février | 20h

YVOIRE | Salle Communale

Judi 7 février à 20h | EVIAN Théâtre du Casino

(hors Chemins de Traverse)



« Seul, sur le quai désert, un matin d'été, un homme regarde l'océan et se laisse aller à ses pensées. Rêves de terres lointaines, désirs d'une vie de marin, chimères de navigations, visions hallucinées des abordages de pirates, soif de meurtres, échos lointains de l'enfance... Les navires que l'homme voit au loin deviennent objets de fantasmes, cependant que son oeil se détourne de ce qui est là, tout proche.

« Ne jamais épuiser mes désirs d'identité », proclame-t-il. Tout vivre, être partout, se laisser traverser par tous les destins, ne renoncer à rien. C'est cette profession de foi, dont l'homme ne sortira pas indemne, qui me fascine et me pousse à vouloir dire ce texte. La mer, parce qu'elle est le lieu des échanges et des traversées, nous renvoie à l'impossibilité salutaire de fixer notre identité, par essence multiple et dynamique. La langue poétique de Fernando Pessoa, tourbillon d'images et

profusion de sensations est une ode à l'imagination qui ouvre notre regard sur le monde. »

Stanislas Roquette

.....

Ce texte de plus de mille vers, dont la lecture intégrale dure plus d'une heure, est aujourd'hui l'oeuvre de Pessoa la plus célèbre (écrite sous le nom d'Alvaro de Campos, l'un de ses nombreux pseudonymes). Poème en fusion, voyance et illumination, dérèglement de tous les sens..., ce qui ressemble de prime abord à une lecture, se révèle être un travail d'interprétation exigeant et d'un grand engagement. Guide du spectateur dans ce voyage tempétueux, Stanislas Roquette dégage dans un premier temps une douceur qui ne laisse rien présager de la tempête intérieure à venir de son voyage immobile. Dans ce poème d'une dimension océanique, dont la force est celle du feu, Fernando Pessoa ne

montre pas les « façades » maritimes, mais bien ce qu'il y a derrière. Un appel à l'imagination servi avec incandescence.

À la mort du poète portugais **Fernando Pessoa** (1888-1935), on découvrit, enfouis dans une malle, 27 543 textes que l'on a exhumés peu à peu. Touchant à tous les genres (excepté le roman), ces milliers de pages de littérature dont les langues s'exercent aussi bien en vers qu'en prose témoignent d'un écrivain protéiforme et soucieux de métaphysique. Sa renommée mondiale mais posthume, il l'a doit pour beaucoup aux « hétéronymes », ces poètes « survenus » en lui-même lors d'une expérience singulière de création qu'il dit avoir vécue le 8 mars 1914, et qu'il a rapportée en détail dans une lettre adressée à son ami Casais Monteiro. Ce « jour triomphal » marque l'entrée en scène de quatre poètes : Alberto Caiero, Alvaro de Campos, Ricardo Reis et Fernando Pessoa, un seul homme derrière quatre personnalités littéraires aussi différentes les unes des autres que le sont leurs oeuvres respectives. Quatre biographies, quatre pensées, quatre voix, quatre langages poétiques. Des masques de poètes qui cachent une personnalité multiple. Fernando Pessoa, lui, ne quittera plus le port de Lisbonne après son adolescence.

*« Les paquebots qui le matin passent
la "barre" »*

*Charrient devant mes yeux
Le mystère joyeux et triste des
arrivées et des départs »*

Fernando Pessoa

Ode maritime

De **Fernando Pessoa** / **Álvaro de Campos**

Traduction du portugais par **Dominique Touati**, revue par **Parcideo Gonçalves** et **Claude Régy**

Conception et interprétation :

Stanislas Roquette

Mise en scène : **Stanislas Roquette** et **Miquel Oliu Barton**

Création son : **Jérémy Oury** et **Julien Hatrisse**

Création lumière : **Geneviève Soubirou**

Spectacle créé le 13 juillet 2017 dans le cadre de la programmation du Parvis-Avignon, Festival d'Avignon 2017

Une production Artépo, avec le concours des Nouvelles Hybrides, du Parvis-Avignon, des Plateaux Sauvages, de la Maison des Métallos, du Complot, Etat d'Esprit, du Théâtre de l'Opprimé et du Temple des Billettes.

Diffusion : Anne-Sophie Dupoux

Durée : 1 heure

Accessible à partir de 14 ans

Stanislas Roquette est artiste associé à la Maison des Arts du Léman



QUELQUES PROCHAINS SPECTACLES SUR LES CHEMINS DE TRAVERSE



THÉÂTRE

Maintenant que je sais

Théâtre du Phare

Lundi 11 mars à 20h

Abondance. Mairie

Mardi 12 mars à 20h

Le Lyaud. D'Joss Bar

Mercredi 13 mars à 20h

Fessy. Café chez Dret



A partir de 5 ans

THÉÂTRE JEUNE PUBLIC

Souris Valentine

Théâtre du Papyrus

Mercredi 27 mars à 17h

Publier. Salle polyvalente

Samedi 30 mars à 10h30

Massongy. Salle polyvalente

Séances scolaires : je. 28 mars à

14h30, Seytroux / Ve. 29 mars à

14h30, Massongy



THÉÂTRE

Zataiev

Carnage Production

Judi 25 avril à 20h

Allinges. Salle communale

Vendredi 26 avril à 20h

Lullin. Salle des fêtes

Samedi 27 avril à 20h

Brenthonne. Salle polyvalente

QUELQUES PROCHAINS SPECTACLES DE LA SAISON



THÉÂTRE

Buffles

Compagnie Arnica

Judi 14 février à 20h

Thonon. Théâtre M. Novarina



MUSIQUE CLASSIQUE

Orchestre des Pays de Savoie

Jean-Guihen Queyras, violoncelle

Nicolas Chalvin, direction

Tristan Murail, composition

Samedi 16 février à 20h

Evian. Grange au Lac



A partir de 8 ans

THÉÂTRE / MUSIQUE

Victor ou la naissance d'une pensée

Compagnie du Dagor

Judi 7 mars à 19h

Thonon. Théâtre M. Novarina

Découvrez l'application mobile
Maison des Arts du Léman



> Achetez vos billets ou abonnez-vous depuis votre smartphone

> Téléchargez le programme du spectacle avant votre venue en salle

maison
des Arts
du LÉMAN
THONON-EVIAN-PUBLIER

haute
savoie
le Département

THONON
agglomération

Infos-Billetterie : 04 50 71 39 47
www.mal-thonon.org